

Notice d'utilisation

*Harley Benton*

California TrueTone

Pédale d'effet

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

01.09.2022, ID : 256820 (V3)

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales.....</b>	<b>5</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	6
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	7
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Performances.....</b>	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>Installation et mise en service.....</b>	<b>12</b>
<b>5</b>	<b>Connexions et éléments de commande.....</b>	<b>14</b>
<b>6</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Protection de l'environnement.....</b>	<b>17</b>



# 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits et notices d'utilisation sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de cette notice d'utilisation disponible sous [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

### 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

### 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

## Inscriptions


Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : emplacement dangereux.



## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert à modifier le son des signaux provenant des instruments de musique à microphones électromagnétiques. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER!**

#### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement ! Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer. Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations. Utilisez l'appareil seulement sous les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques » de la notice d'utilisation. Évitez de fortes variations de température et ne mettez pas en marche l'appareil immédiatement après des variations de température (p.ex. après le transport par temps froid). Les dépôts de poussière et salissures à l'intérieure de peuvent endommager l'appareil. Lors des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brouillard, etc.), l'appareil doit être maintenu régulièrement par un professionnel dûment qualifié pour éviter des dommages par surchauffe et d'autre dysfonctionnements.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique externe**

L'appareil est alimenté en électricité à partir d'un bloc d'alimentation externe. Avant de raccorder le bloc d'alimentation externe, contrôlez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé. Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez le bloc d'alimentation externe du réseau d'alimentation afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



### **REMARQUE !**

#### **Risque d'incendie en cas d'inversion de la polarité**

Les piles et batteries insérées dans le mauvais sens peuvent détruire l'appareil ainsi que les piles et batteries en soi. Lors de l'insertion des piles et batteries, respectez la polarité.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de dommages dus aux piles qui fuient**

Les piles et batteries qui fuient peuvent durablement endommager l'appareil. Lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée, retirez les piles et batteries de l'appareil.

### 3 Performances

- Pédale d'effets pour des guitares électriques
- Distortion
- Boutons de réglage Level, Voice et Drive
- Boutons de réglage de l'égaliseur 3 bandes Low, Mid et High
- Alimentation électrique par pile compacte de 9 V ou un bloc d'alimentation (les deux non fournis)

## 4 Installation et mise en service

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

Prenez soin de l'appareil.

N'essayez pas de démonter l'appareil ni de le réparer vous-même s'il arrivait qu'il ne fonctionne pas.

Pour le nettoyer, n'utilisez pas de solvants comme l'alcool par ex.

### Alimentation électrique

Vous pouvez utiliser une pile monobloc de 9 V ou la prise pour un bloc d'alimentation externe de 9 V. Veillez à la bonne polarité lors du raccordement.

Si vous n'utilisez pas la pédale, débranchez le câble de guitare de la prise d'entrée pour éviter que la batterie ne se décharge.

## Changement de pile

Débranchez le bloc d'alimentation possiblement utilisé de la prise de courant pour mettre en place ou remplacer la pile. Tournez l'appareil, appuyez légèrement sur le couvercle du compartiment à batterie et repoussez-le vers le bas dans le sens de la flèche. Enlevez le couvercle. Remplacez ou mettez la batterie 9 V en place en respectant les repères de polarité. Repoussez le couvercle en position initiale jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



### REMARQUE !

#### Risque d'incendie en cas d'inversion de la polarité

Les piles et batteries insérées dans le mauvais sens peuvent détruire l'appareil ainsi que les piles et batteries en soi.

Lors de l'insertion des piles et batteries, respectez la polarité.



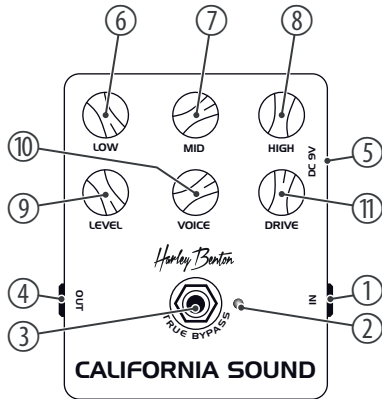
### REMARQUE !

#### Risque de dommages dus aux piles qui fuient

Les piles et batteries qui fuient peuvent durablement endommager l'appareil.

Lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée, retirez les piles et batteries de l'appareil.

## 5 Connexions et éléments de commande



- |    |  |
|----|--|
| 1  | [IN]   prise jack en 6,35 mm pour raccorder des instruments  |
| 2  | Cette LED est allumée lorsque la pédale d'effets est activée. Si la LED est éteinte ou n'est que faiblement allumée alors que la pédale d'effets est activée, la batterie est déchargée et il faut la changer. |
| 3  | [TRUE BYPASS]   bouton pour activer ou désactiver la fonction de pédale  |
| 4  | [OUT]   prise jack en 6,35 mm pour connecter un amplificateur  |
| 5  | [DC 9V]   prise pour l'alimentation externe de 9 V DC. Lorsque l'alimentation externe est branchée, la batterie se déconnecte automatiquement.   |
| 6  | [LOW]   tournez le bouton de réglage pour régler les basses fréquences.  |
| 7  | [MID]   tournez le bouton de réglage pour régler les moyennes fréquences.  |
| 8  | [HIGH]   tournez le bouton de réglage pour régler les hautes fréquences.   |
| 9  | [LEVEL]   tournez le bouton de réglage pour régler le niveau de sortie.  |
| 10 | [VOICE]   règle la réponse en fréquence et la distorsion. En combinaison avec [DRIVE] ceci permet de simuler beaucoup de types d'amplificateurs.   |
| 11 | [DRIVE]   tournez le bouton de réglage pour régler le degré de distorsion.   |

## 6 Données techniques

Connexions d'entrée	Alimentation électrique	Prise pour bloc d'alimentation
	Instrument	Prise jack en 6,35 mm
Impédance d'entrée		1 M $\Omega$
Connexions de sortie	Amplificateur	Prise jack en 6,35 mm
Impédance de sortie		1 k $\Omega$
Courant consommé		3,8 mA
Alimentation électrique		Bloc d'alimentation externe, 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Bloc d'alimentation	Courant secondaire	200 mA
	Tension secondaire	9 V $\overline{\text{---}}$
	Polarité	Négative à l'intérieur
Pile/batterie		Pile compacte de 9 V
Indice de protection		IP20
Dimensions (L x H x P)		97 mm x 55 mm x 120 mm
Poids		390 g

Conditions d'environnement	Plage de température	0 °C...40 °C
	Humidité relative	20 %...80 % (sans condensation)

### Informations complémentaires

Distortion	oui
Metal	oui
Overdrive	non
Fuzz	non
Bloc d'alimentation incl.	non, disponible en option (n° art. 409939)
Pile incluse	non, disponible en option (n° art. 417473)



## 7 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage des batteries



Les batteries ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais recyclées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les déchetteries mises en place pour ces déchets.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



